



Visit
DTV.gov

Sự Chuyển tiếp DTV

Bạn Cần Biết Về DTV là gì



Chuyển Đổi Sang TV Số (DTV) Là Gì?

Hiện nay, nhiều đài truyền hình phát sóng là phát đi bằng cả hai dạng tương tự (analog) và số (digital). Sau ngày 17 tháng 2, 2009, các đài truyền hình toàn lực (full-power TV stations) sẽ chỉ phát dưới dạng số. Sự chuyển đổi sang DTV sẽ ảnh hưởng tới những người xem truyền hình miễn phí qua làn sóng (thông qua ăng-ten trên nóc nhà hoặc ăng-ten để bàn, thường được gọi là "tai thỏ".) Nếu quý vị dùng TV loại tương tự (analog TV) để xem các chương trình phát sóng, quý vị phải hành động trước ngày 17 tháng 2, 2009.



Tại Sao Các Đài Truyền Hình Đổi Qua Hệ Thống Số?

Luật pháp liên bang đòi hỏi phải thực hiện sự chuyển đổi. Sự chuyển đổi này giúp chúng ta có thêm nhiều làn sóng để dùng cho việc thông tin liên lạc của cảnh sát, sở cứu hỏa, và những nhân viên cứu cấp; giúp cho các công ty truyền hình có thể cung cấp những chương trình với hình ảnh và âm thanh có phẩm chất tốt hơn và cung cấp thêm những sự lựa chọn chương trình; và có ích cho việc cung cấp những dịch vụ vô tuyến tối tân cho người tiêu thụ.



Tôi Phải Làm Gì Để Chuẩn Bị Sẵn Sàng?

Quý vị có 3 lựa chọn:



1. Nối TV analog của quý vị với một bộ chuyển đổi tương tự-số (digital-to-analog converter).

Bộ chuyển đổi tương tự-số có bán ở các cửa tiệm và có chi phí một lần vào khoảng 40 tới 70 Mỹ kim. Để giúp quý vị trả tiền cho những bộ chuyển đổi này, Chính phủ Hoa Kỳ sẽ cấp cho mỗi hộ gia đình hai phiếu chiết khấu (coupon) trị giá 40 Mỹ kim một phiếu. Để biết thêm thông tin về phiếu này, xin ghé thăm trang web www.DTV2009.gov, hoặc gọi điện thoại số 1-888-388-2009 (âm thanh) hoặc 1-877-530-2634 (dành cho người khiếm thính). Ngoài ra, quý vị không cần ăng-ten mới nếu quý vị xem được truyền hình với hình ảnh có phẩm chất tốt trên các kênh analog từ kênh số 2 đến số 25 với ăng-ten mà quý vị đang dùng.

Hoặc



2. Mua TV số (TV có gắn sẵn bộ dò đài bằng kỹ thuật số).

Quý vị không cần có TV Có Độ Phân Giải Cao (High Definition TV / HDTV) để xem chương trình truyền hình phát sóng bằng kỹ thuật số. Quý vị chỉ cần có TV số (hoặc TV analog có gắn bộ chuyển đổi tương tự-số). Ngoài ra, quý vị không cần ăng-ten mới nếu quý vị xem được truyền hình với hình ảnh có phẩm chất tốt trên các kênh analog từ kênh số 2 đến số 25 với ăng-ten mà quý vị đang dùng. **Hoặc**



3. Đăng ký sử dụng dịch vụ TV trả tiền.

Nếu máy truyền hình của quý vị xem được chương trình của các đài truyền hình địa phương thông qua một công ty cung cấp dịch vụ như công ty truyền hình giấy cáp hoặc truyền hình vệ tinh, máy đó đã được chuẩn bị sẵn sàng cho sự chuyển đổi DTV. Các công ty truyền hình giấy cáp không bị đòi hỏi phải thực hiện sự chuyển đổi này hoặc đổi bất kỳ kênh nào của họ qua hệ thống kỹ thuật số. Tuy nhiên, nếu quý vị có máy truyền hình không xem được chương trình của các đài truyền hình địa phương thông qua một công ty cung cấp dịch vụ, quý vị sẽ cần có bộ chuyển đổi tương tự-số để xem trên máy truyền hình đó những chương trình được phát bằng kỹ thuật số.

Để Biết Thêm Thông Tin:

1-888-CALL-FCC (Âm thanh)

DTV.gov

1-888-TELL-FCC (Dành cho người khiếm thính)

CHUYỂN TIẾP SANG TV DIGITAL



QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM GÌ VỚI TV ANALOG CỦA MÌNH

→ Làm thế nào để tôi có thể triển hạn thêm khoảng thời gian hữu dụng cho TV analog của tôi?

Nếu quý vị có một máy TV analog và tiếp nhận tín hiệu phát sóng tự do qua không gian, Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường của Hoa Kỳ khuyến quý vị nên triển hạn khoảng thời gian hữu dụng cho TV của quý vị bằng cách nối nó vào một hộp chuyển đổi digital-to-analog hoặc đăng ký thuê bao một dịch vụ TV có trả tiền.

Khi mua một hộp chuyển đổi digital-to-analog, hãy tìm một hộp có nhãn hiệu ENERGY STAR. Các hộp chuyển đổi mang nhãn ENERGY STAR dùng ít năng lượng hơn các hộp chuyển đổi thông thường. Nếu tất cả các hộp chuyển đổi digital-to-analog được bán tại Hoa Kỳ đáp ứng được các chỉ tiêu kỹ thuật ENERGY STAR, chúng ta sẽ tiết kiệm được 823 triệu kilowatt giờ mỗi năm. Một bảng danh sách các kiểu mẫu hội đủ điều kiện của ENERGY STAR có thể tìm thấy tại www.energystar.gov/products (chọn Digital-to-Analog Converter Boxes).



→ Nếu không còn muốn dùng TV cũ nữa, tôi nên làm gì với TV này?

Tái Chế nó! Nếu quý vị quyết định mua một TV digital mới và không còn muốn dùng TV analog cũ của mình nữa, hãy tìm các cơ hội để tái chế nó. Việc tái chế các TV lấy lại được các vật liệu có giá trị từ các bảng mạch điện, dây kim loại, kính pha chì, và nhựa plastic. Gọi cho chương trình thu hồi và tái chế phế liệu độc hại gia dụng tại địa phương của quý vị để tìm hiểu xem họ có bảo trợ cho một dịp tổ chức nào sắp tới để tái chế TV và dụng cụ điện tử khác hay không. Quý vị cũng có thể kiểm tra các mạng sau đây để tìm một chương trình tái chế gần với quý vị:

Nhận biết các nguồn tài nguyên và địa điểm tái chế đồ điện tử không làm thành sự tán thành của EPA về các dịch vụ này.

Earth 911 www.earth911.com/electronics Số Zip của Earth 911 dựa trên bộ truy tìm giúp quý vị tìm các lựa chọn về tái chế và tái dụng tại cộng đồng của mình cho các sản phẩm khác nhau.

National Recycling Coalition www.nrc-recycle.org/localresources.aspx Trang này cho các nối kết tới các nguồn tái chế của tiểu bang. Nhiều cộng đồng có những ngày thu hồi và tái chế đặc biệt được nêu nổi bật trên các Mạng điện toán của họ.

My Green Electronics www.mygreenelectronics.org Trên mạng Consumer Electronics Association này, quý vị có thể tìm hiểu thêm về việc mua các sản phẩm điện tử "tiết kiệm năng lượng" và tìm các cơ hội tái chế.

Đối với nhiều sản phẩm điện tử còn hoạt động, hiến tặng là một lựa chọn tốt vì nó tạo điều kiện cho việc tái dụng và triển hạn khoảng thời gian sử dụng của sản phẩm. Tuy nhiên, qua việc đổi sang việc truyền đi tín hiệu digital, nhiều tổ chức từ thiện có thể không còn nhận các TV analog nữa. Xin kiểm lại với tổ chức này trước khi quý vị đem đến các TV analog.

Để biết thêm chi tiết: www.epa.gov/ecycling/tv-convert.htm

